

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
29 October 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Третий комитет

Пункт 106 повестки дня

**Предупреждение преступности
и уголовное правосудие**

Австрия, Азербайджан, Албания, Беларусь, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Латвия, Лихтенштейн, Люксембург, Мексика, Молдова, Нидерланды, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Польша, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Турция, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Ямайка и Япония:
пересмотренный проект резолюции

**Укрепление Программы Организации Объединенных Наций
в области предупреждения преступности и уголовного
правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического
сотрудничества**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 46/152 от 18 декабря 1991 года о создании эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и свою резолюцию 61/181 от 20 декабря 2006 года об укреплении Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества,

ссылаясь также на свою резолюцию 60/1 от 16 сентября 2005 года об Итоговом документе Всемирного саммита, в частности его разделы по транс-национальной преступности и терроризму,

принимая к сведению с удовлетворением принятие Экономическим и Социальным Советом Стратегии Управления Организации Объединенных Наций



по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов¹, которая, в частности, нацелена на то, чтобы повысить его эффективность и гибкость в деле оказания технической помощи и связанных с политикой услуг,

ссылаясь на раздел XI своей резолюции 61/252 от 22 декабря 2006 года, озаглавленный «Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и усиление роли Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в качестве ее руководящего органа», в которой Комиссия в качестве главного директивного органа по вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия была уполномочена утверждать бюджет Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и ожидая итогов шестнадцатой возобновленной сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, которая состоится 29 и 30 ноября 2007 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 61/209 от 20 декабря 2006 года, озаглавленную «Предупреждение коррупции и перевода активов незаконного происхождения, борьба с этими явлениями и возвращение таких активов, в частности в страны происхождения, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции»,

вновь подтверждая свои резолюции, касающиеся острой необходимости укрепления международного сотрудничества и расширения технической помощи в деле поощрения и содействия ратификации и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней², Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции³ и всех международных конвенций и протоколов по борьбе с терроризмом, включая те из них, которые недавно вступили в силу,

вновь подтверждая также обязательства, которые государства-члены взяли на себя в Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, принятой 8 сентября 2006 года⁴,

ссылаясь на свою резолюцию 61/180 от 20 декабря 2006 года об улучшении координации усилий по борьбе с торговлей людьми и о координации роли Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в этом отношении,

приветствуя начало совместного осуществления Глобальной инициативы Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Международным бюро труда, Международной организацией по миграции, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и Детским фондом Организации Объединенных Наций, а также запланированный Венский форум, который состоится 13–15 февраля 2008 года, направленные на повышение осведомленности и развитие международного сотрудничества и гло-

¹ См. резолюции 2007/12 и 2007/19 Экономического и Социального Совета.

² Резолюция 55/25, приложения I–III, и резолюция 55/255, приложение.

³ Резолюция 58/4, приложение.

⁴ Резолюция 60/288.

бального партнерства для эффективного решения проблемы торговли людьми в соответствии с решением 16/1 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию⁵,

принимая во внимание все соответствующие резолюции Экономического и Социального Совета, в частности резолюции 2007/20, 2007/21, 2007/22, 2007/23 и 2007/24 от 26 июля 2007 года и все резолюции, касающиеся укрепления международного сотрудничества, а также технической помощи и консультативных услуг Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в сфере предупреждения преступности и уголовного правосудия, поощрения и укрепления законности и реформы институтов уголовного правосудия, в том числе оказания технической помощи, особенно в Африке,

подчеркивая, что ее резолюция 61/143 от 19 декабря 2006 года об активизации усилий по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин имеет значительные последствия для Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и ее деятельности,

ссылаясь на Бангкокскую декларацию о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия⁶,

признавая, что действия против транснациональной организованной преступности и терроризма являются общей и разделяемой ответственностью, и подчеркивая необходимость коллективной работы для предупреждения транснациональной организованной преступности, коррупции и терроризма во всех его формах и проявлениях и борьбы с ними,

признавая также необходимость сохранения в рамках потенциала Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в сфере технического сотрудничества баланса между всеми соответствующими приоритетами, определенными Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции 61/181 Генеральной Ассамблеи⁷;

2. *вновь подтверждает* важность Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в деле содействия эффективной деятельности по укреплению международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в порядке выполнения его мандата в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая предоставление государствам-членам, по их просьбе и в первоочередном порядке, технического содействия, консультативных услуг и других форм помощи и координацию

⁵ См. E/2007/30-E/CN.15/2007/17, глава I, раздел D.

⁶ Резолюция 60/177, приложение.

⁷ A/62/126.

усилий с работой всех соответствующих и компетентных органов и подразделений Организации Объединенных Наций;

3. *признает* прогресс, достигнутый Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в предоставлении консультативных услуг и помощи государствам-членам, по их просьбе, в областях, касающихся коррупции, организованной преступности, отмывания денег, терроризма, похищения людей, торговли людьми, включая поддержку и защиту пострадавших, и международного сотрудничества, уделяя особое внимание выдаче и взаимной юридической помощи, а также усилиям, прилагаемым для осуществления Программы действий на 2006–2010 годы, укреплению систем законности и уголовного правосудия в Африке⁸ с целью сокращения последствий преступности и наркотиков как препятствий обеспечению безопасности и развития в Африке;

4. *отмечает* важность продолжения предоставления государствам-членам возможностей для укрепления своего потенциала в деле налаживания деятельности по борьбе с похищением людей в соответствии с Руководством Организации Объединенных Наций по борьбе с похищением людей и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать техническую помощь и осуществлять сотрудничество в этой области по просьбе заинтересованных государств-членов;

5. *предлагает* государствам-членам выявлять на постоянной основе передовой опыт в борьбе с торговлей людьми и знакомить с результатами Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и, в соответствующих случаях, других партнеров Глобальной инициативы Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми с целью оказания им дальнейшей помощи в их усилиях по борьбе с глобальной угрозой торговли людьми;

6. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировать сотрудничество с межправительственными, международными и региональными организациями, имеющими полномочия в сфере борьбы с транснациональной организованной преступностью, в зависимости от обстоятельств, с тем чтобы обмениваться передовым опытом и воспользоваться их уникальными возможностями и сравнительными преимуществами;

7. *с удовлетворением принимает к сведению* решение 2007/253 Экономического и Социального Совета от 26 июля 2007 года, в соответствии с которым Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию на своей семнадцатой сессии в апреле 2008 года проведет тематическую дискуссию по тем аспектам насилия в отношении женщин, которые подпадают под ее мандат, и рекомендует государствам-членам обеспечить надлежащую представленность и активное участие в тематических прениях;

8. *обращает внимание* на новые проблемы стратегического плана, отмеченные в докладе Генерального секретаря⁷, в частности городскую преступность, сексуальную эксплуатацию детей, мошенничество и хищение личных данных, международную торговлю лесной продукцией, включая древесину,

⁸ См. резолюцию 2006/21 Экономического и Социального Совета.

диких животных и растения и другие лесные биологические ресурсы, и предлагает Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности исследовать в рамках своего мандата пути и средства решения этих проблем с учетом резолюций 2007/12 от 25 июля 2007 года и 2007/19 от 26 июля 2007 года Экономического и Социального Совета, озаглавленных «Стратегия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов»;

9. *настоятельно призывает* государства-члены и соответствующие международные организации разрабатывать в надлежащих случаях национальные и региональные стратегии и другие необходимые меры в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия для эффективного решения проблем транснациональной организованной преступности, включая торговлю людьми, незаконный ввоз мигрантов и незаконное изготовление огнестрельного оружия и транснациональную торговлю им, а также проблем коррупции и терроризма;

10. *подтверждает* важное значение Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и его региональных отделений для создания потенциала на местном уровне в сфере борьбы с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков и настоятельно призывает Управление учитывать региональные аспекты уязвимости, проекты и воздействие в общем контексте борьбы с транснациональной организованной преступностью, в частности в развивающихся странах, при принятии решений о закрытии и размещении отделений в целях поддержания эффективного уровня поддержки национальных и региональных усилий в этих районах;

11. *настоятельно призывает* все государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Палермская конвенция) и протоколов к ней², Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (Меридская конвенция)³ и международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, или присоединении к этим документам и призывает государства-участники продолжать оказывать полномасштабную поддержку Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, включая представление Конференциям информации о соблюдении договоров;

12. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности увеличить объем оказываемой им государствам-членам по их просьбе технической помощи, укрепить международное сотрудничество в области предупреждения терроризма и борьбы с ним посредством содействия ратификации и осуществлению универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, в тесной консультации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директоратом, а также вносить вклад в работу Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий, и предлагает государствам-членам предоставить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности надлежащие ресурсы на цели осуществления его мандата;

13. *призывает* государства-члены принять соответствующие меры, сообразно с их национальными контекстами, для обеспечения использования и применения стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая рассмотрение и, где они сочтут это необходимым, распространение существующих пособий и руководств, разработанных и опубликованных Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

14. *подтверждает* важность обеспечения Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия достаточным, стабильным и предсказуемым финансированием, с тем чтобы она могла в полном объеме осуществить свои мандаты соразмерно ее приоритетным задачам и в соответствии с ростом спроса на ее услуги, в частности в отношении расширения помощи, оказываемой развивающимся странам, странам с переходной экономикой и странам, выходящим из состояния конфликта, в области предупреждения преступности и реформы системы уголовного правосудия;

15. *подтверждает также* свою просьбу к Генеральному секретарю предоставить Программе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия достаточные по объему ресурсы для полного осуществления ее мандатов соразмерно ее приоритетным задачам и оказать адекватную поддержку Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

16. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад о выполнении мандатов Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в котором нашли бы отражение также новые проблемы стратегического плана и возможные ответные меры.
